

# Château du Schoeneck

## Compte rendu des chantiers réalisés en septembre 2013

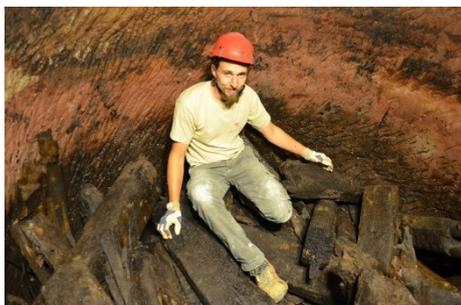
### Fouilles archéologiques du puits : chronique mois par mois

Le puits a été comblé lors de la destruction du château en 1680 par les troupes françaises de Louis XIV pour qu'il ne puisse plus servir à nouveau. Les matériaux glanés autour, issus du démantèlement du château, ont été jetés (ou cachés) dedans. C'est ainsi que nous retrouvons de nombreux blocs provenant du haut-logis Sud, dont la chapelle « en kit » (éléments de portes, voûtes, corniches, autel...) et des fenêtres du logis Renaissance de la basse-cour.

Depuis le 1er juin et jusqu'au 31 octobre 2013, nous avons l'autorisation, unique en France pour une association telle que la nôtre, de fouiller ce puits.

### L'aventure du puits : épisode n°4

Pour ce dernier volet de l'aventure du puits, encore de bonnes nouvelles. Le puits nous a donc livré des éléments de charpente, colombages, des palançons et du clayonnage (sortes de lattes de bois fendues support de torchis dans les colombages), des tuiles de bois (bardeaux)... en bref, tous les éléments qui habituellement ont brûlé dans les châteaux de montagne.



Puis a démarré une phase de tamisage de chaque seau car la vase du fond pouvait contenir de petits éléments tombés lors de l'utilisation du puits autrefois. Globalement peu de découvertes, mais le fond du fond a réservé de magnifiques objets en parfait état. Ils vous seront dévoilés lorsque le rapport de fouilles sera paru, en fin d'année. Quant au fond, c'est toujours la roche qui est taillée, mais en entonnoir, pour glaner les impuretés et pouvoir nettoyer plus facilement. Les conditions de dégagement étaient dures, l'eau ne cessant de monter. Il fallait parfois pomper la veille pour intervenir le lendemain !



Les membres ont donc été très émus de pouvoir enfin voir ce puits vidé, nettoyé totalement. L'eau courante est arrivée au château. Plusieurs en ont bu, elle est délicieuse... Mais tout n'est pas fini ; les objets en bois doivent être conservés, des analyses doivent être réalisées pour dater ces bois et pour d'autres points encore. René Kill et certains membres de l'association ont encore du pain sur la planche pour livrer les conclusions de cette fouille sensationnelle. Une mise en valeur finale du puits sera réalisée : la margelle Renaissance en grès copiée d'après l'originale trop abîmée et refaite à neuf, sans doute un toit pour le protéger, une vitre et un éclairage de l'intérieur aménagés.



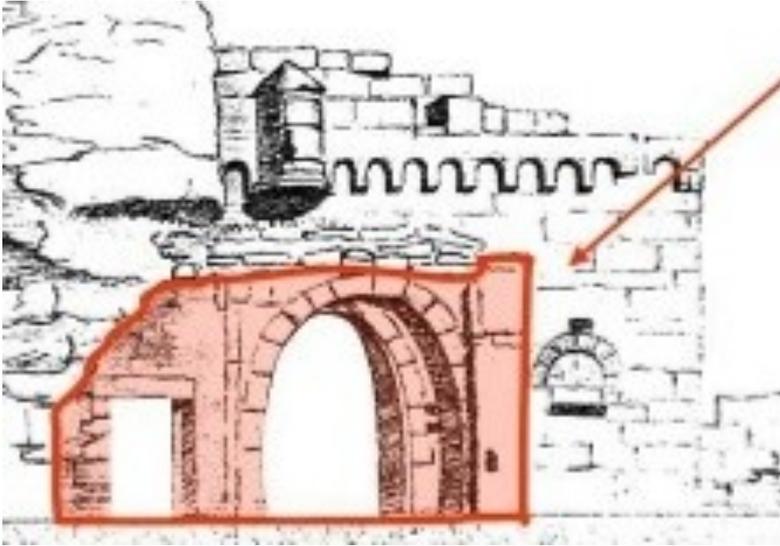
## Rempart Est et bâtiment Renaissance

Le rempart s'approche tout doucement de la fin ; le niveau que nous souhaitons atteindre arrive, il permettra de masquer le logis Renaissance qui s'appuie contre et peut-être bientôt, d'y poser une toiture.

Il a maintenant belle allure vu de l'extérieur, dans les 7 mètres de haut, ça fait vraiment forteresse.



## Avant-porte d'accès à la Basse-Cour Est



Dessin d'Imlin datant de 1821.

On y voit encore l'avant porte complète

Devant la fameuse porte ogivale pourvue de la poivrière se trouvait jusque dans les années 1900 une première double-porte.

Il y avait une porte piétonne rectangulaire et une porte cochère en plein-cintre. Elles étaient pourvues de ponts-levis indépendants. Les fouilles de 2008 à 2010 ont remis au jour les éléments de ces portes, parfois avec encore des traces de badigeons à la chaux pigmentés de rouge.

Les pierres manquantes pour poser l'arc de la grande porte cochère sont commandées au CFA de tailleurs pierre de Saverne. La taille commence, l'arc sera posé dès le printemps prochain.

## Logis seigneurial Nord



Le haut-logis Nord se disloque en plusieurs endroits et ce depuis quelques années déjà.

Le premier mur a déjà perdu son chaînage d'angle. Ce qu'il en reste menace la circulation des visiteurs sur le rocher Nord.

Ce mur de 700 ans constitue un des joyaux du Schoeneck et ne doit pas disparaître. Les travaux qui seront réalisés par une entreprise spécialisée coûtent cher : 120 000 €.



Enfin, après des années d'efforts, la restauration du chaînage d'angle va enfin pouvoir se faire au printemps et été 2014.

Le permis de construire vient de nous être accordé et les dossiers de promesses de subventions des différents acteurs de cette restauration sont en cours de finalisation (Région, Département, DRAC, Propriétaire, Association Cun Ulmer Grün).

Nous tenons tout particulièrement à remercier chaleureusement toutes les personnes qui ont, de près ou de loin, grâce à la mise en place il y a deux ans du parrainage de pierres pour le sauvetage de ce chaînage, ont fait des dons et nous ont soutenu.

C'est grâce à vous tous que nous allons pouvoir remonter un « pan » de l'histoire du château du Schoeneck.

Merci encore à tous!

Cependant, il reste encore beaucoup à faire et cette magnifique ruine continue de subir les ravages du temps. C'est pourquoi la souscription de 5 000 parts à 10€ est toujours ouverte.

Vous pouvez souscrire une ou plusieurs parts, il suffit de nous retourner ce coupon dûment rempli accompagné de votre règlement.

Pour plus d'informations, vous pouvez nous contacter au château ou via un mail à l'adresse suivante :

[chateau.schoeneck@gmail.com](mailto:chateau.schoeneck@gmail.com)

Dès réception de votre règlement, vous recevrez un justificatif officiel.

✂ .....

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Commune : .....

Téléphone : ..... / ..... / ..... / ..... / ..... / ..... / ..... / ..... / ..... / .....

Courriel : .....@.....

**Je souscris à ..... part(s) et je verse donc un chèque de ..... €, libellé à l'ordre de l'association.**

✂ .....

## Grande salle voûtée entre les deux rochers

La cheminée monumentale de cette salle, qui est encore en grande partie enterrée, possède une hotte. Celle-ci à une grosse faiblesse qui menace l'ensemble du mur. Suite au nettoyage de la zone, une consolidation est en cours pour refermer la brèche.



## Visites

### Visite pour les membres de L'Outre Forêt et leurs homologues allemands

7 septembre : un groupe amené par René Schellmanns, un pionnier des fouilles au Schoeneck. Visite guidée par Rémy pour le groupe de l'Outre-Forêt avec leurs homologues allemands. (Historischer Verein de Bad Bergzabern (<http://www.historischer-verein-bza.de>)).



### Photo'Folies 2013

8 septembre : pour cette 4ème édition de Photo'Folies (3ème participation pour nous), nous étions dans la chapelle avec l'association de la casemate de Dambach. Une belle exposition de photos par des passionnés de la région.



INAS-Club Photo de Dambach-Neunhoffen

## Photo'folies 4

Dim. 08 septembre 2013

À la messe des Photographes,  
45 exposants sur 25 sites,  
Expositions et diaporamas, animations, conférence,  
Boissons aux manifs et aux livres, restauration et boîtes.



## Repérages pour futur tournage télévisuel

13 septembre : repérage par une équipe télé de Forbach qui veut faire un magazine d'une quinzaine de minutes sur le Schoeneck.



## Journées européennes du Patrimoine

14 et 15 septembre : journées du patrimoine. Un temps catastrophique mais qui n'a pas empêché les touristes de venir voir les travaux et les ateliers proposés : monsieur Werhling et sa fille Peggy, potiers à Soufflenheim, ont réalisé des agneaux de Pâques en direct.



Des visites, des projections de reportages, les travaux...



De quoi être bien renseigné sur nos travaux !

## Visite guidée pour l'Office du Tourisme de Niederbronn-les-Bains

21 septembre : bien belle journée pour démarrer l'automne. Visite organisée par l'office du tourisme de Niederbronn, présentée par Gilles.



## Visite de la famille Dürkheim

22 septembre : les descendants des Dürkheim sont revenus nous voir et ont admiré l'évolution de nos travaux.

Christelle d'Alsace-Village à Obersteinbach qui leur a concocté un repas a même fait un gâteau à leurs armes.



## Sortie scolaire des CMI-CM2 de Routzenheim

26 septembre : journée consacrée à la sortie des CMI-CM2 de Routzenheim.

Au programme, botanique, course d'orientation, fouilles archéologiques et architecture médiévale. En bonus, découverte du puits et du jeu de marelle très pratiqué au Schoeneck autrefois.



## Foire européenne de Strasbourg



Du 6 au 16 septembre, au sein de la fédération « Châteaux-forts vivants », l'association Cun Ulmer Grün a pu participer, pour la première fois, à la foire européenne.

STRASBOURG  
**FOIRE** 2013  
EUROPÉENNE  
6-16 SEPT | foireurop.com

Un stand où les visiteurs ont pu découvrir les différentes associations de châteaux en Alsace, leurs activités, des documents et vidéos et enfin un atelier de taille de pierre.



**Dernières Nouvelles d'Alsace / Haguenau - Niederbronn**  
*Voyager au fil des siècles avec l'office de tourisme, 03 septembre 2013.*

## RENDEZ-VOUS

**NIEDERBRONN-LES-BAINS**  
**Voyager au fil des siècles avec l'office de tourisme**  
 DNA / Haguenau du 03-09-2013

En septembre et octobre, l'Office de tourisme de Niederbronn-les-Bains organise des visites thématiques sur l'histoire de Niederbronn-les-Bains, animées par un guide de la Maison de l'Archéologie.

Les visites proposées par l'Office de tourisme de Niederbronn s'adressent aux amateurs d'histoire et à tous les curieux qui souhaitent découvrir les secrets de la ville et de sa région. La cité, située au cœur du Parc Naturel Régional des Vosges du Nord, se révèle riche en histoire. Les nombreuses fouilles archéologiques ont permis de connaître les modes de vie de l'époque Néolithique, jusqu'à l'ère industrielle.

**Programme**  
 Rendez-vous est donné à 14 h 30, à la Maison de l'archéologie, les vendredis 6 septembre et 4 octobre, pour une présentation des résultats des fouilles archéologiques sur l'ensemble du Parc Naturel des Vosges du Nord, depuis la préhistoire jusqu'à l'ère industrielle.  
 Vendredi 13 septembre : dé-

couverte du cimetière militaire allemand, où plus de 15 000 soldats sont enterrés, et de l'exposition « Destins de Guerre » au Centre Albert Schweitzer. Celle-ci retrace le destin de huit personnes durant la dernière guerre mondiale.  
 Vendredi 27 septembre : visite guidée des Thermes Romains. Les intéressés pourront en apprendre davantage sur l'activité thermale de Niederbronn-les-Bains, dans l'Antiquité gréco-romaine.  
 Tarif : 1,70 € par personne, à régler le jour de la visite à la Maison de l'Archéologie.

**Samedi 21 septembre : visite du château du Schoneck, commentée par les bâtisseurs de châteaux forts de l'association Cun Ulmer Grün. Durée 1 h 30. Inscription obligatoire à l'Office de Tourisme de Niederbronn-les-Bains.**

Le programme détaillé des animations estivales 2013 est disponible à l'Office de Tourisme, gratuitement, sur simple demande.

► Renseignements et inscriptions : Office de Tourisme de Niederbronn-les-Bains et sa Région 03 88 80 89 70 office@niederbronn.com www.niederbronn.com

## Stammtisch au château du Schoneck

► **SAMEDI.** Le Cercle d'histoire et d'archéologie d'Alsace du Nord organise un stammtisch au château du Schoneck. Rendez-vous est donné à 14 h sur le parking en bas du château. Les visiteurs seront invités à découvrir les travaux accomplis par l'association Cun Ulmer Grün.

**Dernières Nouvelles d'Alsace / Haguenau**

*Stammtisch au château du Schoneck, 05 septembre 2013.*



**Télé Mosaik de Sarreguemines.**

*Le puits du Schoneck (4 minutes et 25 secondes), 09 septembre 2013.*

## DAMBACH

► **CHÂTEAU DU SCHOENECK**  
 explication historique et architecturale du site et des nombreux travaux en cours toutes les 2 h à partir de 10 h. Entrée libre.

**Dernières Nouvelles d'Alsace / Haguenau**

*Les journées du patrimoine ce samedi, 14 septembre 2013.*

## DNA HAGUENAU WISSEMBOURG

► SAMEDI 14 SEPTEMBRE 2013

DAMBACH-NEUNHOFFEN Château du Schoneck

# Des trouvaillies au fond du puits

Cet été, les membres de l'association Cun Ulmer Grün ont creusé un ancien puits au château du Schoneck à Dambach-Neunhoffen. Ils ne sont toujours pas arrivés au fond, mais on peut y jeter un œil pendant les Journées du patrimoine.



Les bénévoles de Cun Ulmer Grün sont autorisés à fouiller jusqu'au 31 octobre. DOCUMENTS REIMS



Des éléments d'architecture provenant de la chapelle située sur le haut du château et jetés dans le puits par les troupes de Louis XIV lors de la démolition du Schoneck en 1680.

Le puits avait été comblé lors de la destruction du château en 1680 par les troupes françaises de Louis XIV pour qu'il ne puisse plus servir à nouveau. Les matériaux glissés autour, issus du démantèlement du château, ont été jetés (ou cachés) dedans.

### Un protocole strict a été mis en place pour ce travail spectaculaire

Ainsi, les bénévoles ont retrouvé pile-à-côté de nombreux blocs provenant du haut-le-gis Sud : des éléments de portes, des volutes, des corniches, un autel... et des fenêtres de logis

Renaissance de la basse-cour. Cun Ulmer Grün a obtenu de la Direction régionale des affaires culturelles l'autorisation — unique en France pour une association — de fouiller ce puits du 1<sup>er</sup> juin au 31 octobre. Dès le premier jour de fouille du puits, tout a bien fonctionné : le rythme de déchargement était rapide et sécurisé grâce aux cages de remontage faites par le métallier, Patrick. Un protocole strict a été mis en place pour ce travail spectaculaire et toujours risqué. Le mois de juillet a permis de mettre au jour de nombreux éléments de la chapelle de style gothique flamboyant et Renaissance. Elle se trouvait sur le rocher au-dessus du puits et lors du dynamitage du château, les pierres sont tombées au sol. De là, les sapeurs — soldats chargés de détruire une fortification ennemie — les ont jetées

### LES PARIS SONT LANCÉS SUR LA PROFONDEUR DE L'OUVRAGE

Poussés par la curiosité, les membres de l'association Cun Ulmer Grün, ont décidé de s'adonner à un petit jeu en lançant les paris sur la profondeur du puits. Il s'agit de trouver la profondeur à laquelle on atteindra la surface de l'eau et non le fond du puits. Un indice : le 30 juin, les bénévoles avaient atteint la profondeur de 12 mètres sans avoir trouvé de trace d'eau. Chacun peut miser ce qu'il veut, l'ensemble des sommes récoltées seront reversées à l'association pour continuer les travaux dans les différents secteurs ou acheter du matériel. Le gagnant se verra attribuer le très amusant titre de « plus grand sourcier d'Alsace, de France et pourquoi pas du monde ».

► **SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 SEPTEMBRE.** Le château du Schoneck participe aux Journées du patrimoine en ouvrant au public de 9 h à 18 h. Dimanche, Gerard Wehring, maître potier à Soufflenheim, fera des démonstrations de moulage de la lamelle du XVI<sup>e</sup> siècle trouve sur place dont il réalise des répliques.

► **CHÂQUE SAMEDI ET DIMANCHE, JUSQU'AU 31 OCTOBRE.** Les membres de l'association Cun Ulmer Grün accueillent le public au château de 9 h à 18 h.

► **SAMEDI 21 SEPTEMBRE.** Visite guidée du château du Schoneck, organisée par l'office de tourisme de Niederbronn-les-Bains et sa région sur inscription au plus tard la veille au 4<sup>e</sup> 03 88 80 89 70. Gratuit. Rendez-vous à 14 h 30 sur le parking le long de la RD53 entre Windstein et Obersbach.

**Dernières Nouvelles d'Alsace / Haguenau - Wissembourg**

*Des trouvaillies au fond du puits, 14 septembre 2013.*

## Dernières Nouvelles d'Alsace / Haguenau

Les journées du patrimoine ce samedi, 15 septembre 2013.

### DAMBACH

#### ► CHÂTEAU DU SCHOENECK

explication historique et architecturale du site et des nombreux travaux en cours toutes les 2 h à partir de 10 h. Entrée libre.

## Dernières Nouvelles d'Alsace / Haguenau

Visite guidée du château du Schoeneck, 19 septembre 2013

### DAMBACH-NEUNHOFFEN

#### Visite guidée du château du Schoeneck

► **SAMEDI.** Visite guidée gratuite du château du Schoeneck à 14 h 30. Sur inscription préalable au ☎ 03 88 80 89 70.

### DAMBACH

► **VISITE GUIDÉE DU CHÂTEAU DU SCHOENECK** sur inscription préalable à 14 h 30 gratuit ☎ 03 88 80 89 70

## Dernières Nouvelles d'Alsace / Haguenau

Sortir ce samedi, 21 septembre 2013.

## Dernières Nouvelles d'Alsace / Haguenau - Niederbronn

Plus de 200 visiteurs au château du Schoeneck, 22 septembre 2013

DNA / Haguenau  
du 22-09-2013

**DAMBACH-NEUNHOFFEN** Journées du patrimoine

# Plus de 200 visiteurs au château du Schoeneck

Le week-end dernier, à l'occasion des Journées du patrimoine, les membres de l'association Cun Ulmer Grün ont accueilli de très nombreux visiteurs au château du Schoeneck.

**MALGRÉ LES CAPRICES** de la météo, plus de 200 visiteurs et passionnés de vieilles pierres sont montés au château pour découvrir le résultat des travaux réalisés tout au long de l'année par les bénévoles de l'association. Une projection vidéo leur a permis de mesurer l'ampleur de la tâche déjà réalisée.

#### L'histoire du lammele oublié

Cerise sur le gâteau le dimanche, le maître potier de Soufflenheim, Gérard Werhling, et sa fille, Peggy, étaient présents. Ils ont réalisé au cours de cette journée des moulages de l'agneau (*lammele*) trouvé au Schoeneck il y a quelques années et qui, à ce jour, est le plus vieux trouvé en Alsace et dans le Palatinat. Les visiteurs ont posé de nombreuses questions sur ce moule, retrouvé quatre cents ans après avoir été oublié dans les ruines de la forteresse nord-alsacienne.



Le maître potier de Soufflenheim Gérard Werhling a réalisé avec le public des moulages de l'agneau découvert au Schoeneck. PHOTO DNA

#### Des visites chaque week-end

► **Chaque samedi et dimanche, jusqu'au 31 octobre,** les membres de l'association Cun Ulmer Grün accueillent le public au château de 9 h à 18 h. Accès depuis le parking le long de la RD 53 entre Windstein et Obersteinbach.

Autre curiosité de la journée, le niveau d'eau vient d'être atteint à plus de 17 mètres. Parmi les

nombreuses trouvailles découvertes au fond : des éléments de portes et de l'autel de la chapelle, des fenêtres du logis Renaissance de la basse-cour et bien d'autres très beaux éléments d'architecture. ■

► **@** Toute l'actualité du château est à découvrir sur le site : [chateau.schoeneck.free.fr](http://chateau.schoeneck.free.fr)

## Dernières Nouvelles d'Alsace / Région Nord-Sud

Des trésors au fond du puits, 15 septembre 2013.

### DNA / Nord-Sud

du 15-09-2013

### DAMBACH-NEUNHOFFEN

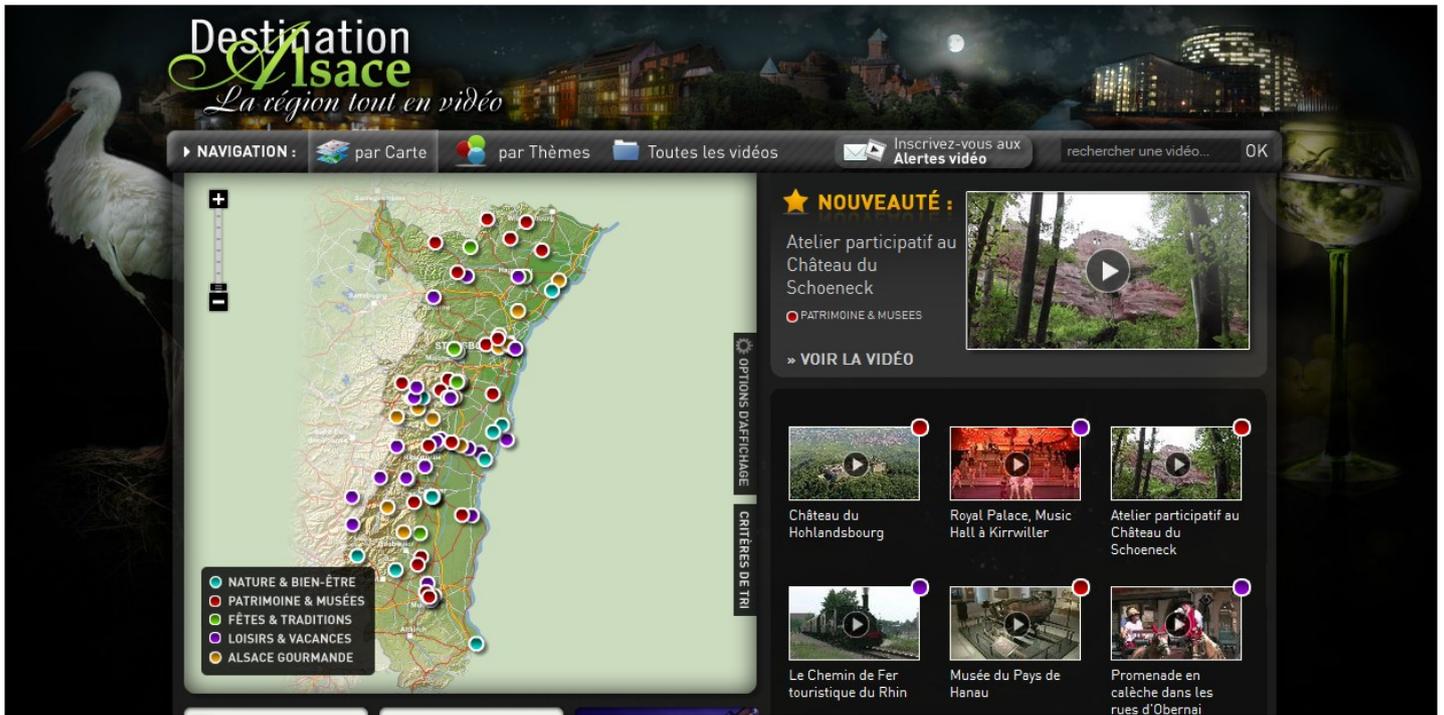
## Des trésors au fond du puits



Les bénévoles qui restaurent le château du Schoeneck ont obtenu l'autorisation exceptionnelle de fouiller un puits. DOCUMENT REMIS

En 1680, les troupes françaises de Louis XIV envahissaient le château du Schoeneck à Dambach-Neunhoffen, dans les Vosges du Nord. Afin que le puits de l'édifice ne puisse plus jamais servir, les soldats l'ont comblé avec tout ce qui leur tombait sous la main. Du 1<sup>er</sup> juin au 31 octobre, les membres de l'association Cun Ulmer Grün qui restaure le château ont obtenu l'autorisation exceptionnelle de la Direction régionale des affaires culturelles de procéder à des fouilles. Les bénévoles ont retrouvé pêle-mêle des éléments d'architecture provenant de la chapelle, des éléments de portes, des voûtes, des corniches, un autel et des fenêtres du logis Renaissance de la basse-cour.

► **AUJOURD'HUI.** Le château du Schoeneck participe aux Journées du patrimoine en ouvrant au public de 9 h à 18 h. Gérard Werhling, maître potier à Soufflenheim, fera des démonstrations de moulage du lammele du XVI<sup>e</sup> siècle trouvé sur place dont il réalise des rééditions.



[http://www.destination-alsace.fr/Videos/Navigation\\_par\\_Carte](http://www.destination-alsace.fr/Videos/Navigation_par_Carte)

**DER KURIER**  
du 30-08-2013

**Sonderfahrt ins Elsass**

**Wanderung zur Burg Schoeneck**

Karlsruhe (pm). Die Interessengemeinschaft Wandern im Elsass veranstaltet am Donnerstag, 3. Oktober, eine Bus-Sonderfahrt von Weissenburg nach Obersteinbach mit anschließender Wanderung zur Burg Schoeneck. Der Fahrpreis im modernen Reisebus beträgt pro Person vier bis sechs Euro; dieser ist abhängig von der jeweiligen Teilnehmerzahl. Treffpunkt für alle Teilnehmer ist um 9.30 Uhr der Bahnhof in Weissenburg. Die Anfahrt erfolgt auf eigene Regie. Ab 8.34 Uhr fährt ein Zug von Karlsruhe nach Weissenburg (Umstieg in Winden).

Nach der Ankunft in Obersteinbach gegen 10.30 Uhr wandert der Tross zur Burg Schoeneck. Die Dauer der leichten Wanderung beträgt etwa eine Stunde. Nach einer 30-minütigen Mittagspause gibt es eine kostenlose Führung durch die Burg. Der Gesamtaufenthalt beträgt zirka zwei Stunden.

Auf dem Rückweg macht der Bus Station auf einem Ziegenhof. Dort besteht die Möglichkeit zur Besichtigung, zu einem Einkauf im Hofladen oder zu einem Vesper. Die Rückfahrt vom Ziegenhof nach Weissenburg erfolgt um 16.30 Uhr. Anmeldungen bei Klaus Lehner unter Telefon (07 21) 50 11 89. Informationen gibt es im Internet auf [www.wandern-im-elsass.de.vu](http://www.wandern-im-elsass.de.vu)

Dans la presse allemande on parle aussi de nous ...

**DER KURIER du 05-09-2013**

**Interessengemeinschaft Wandern im Elsass**

**Wanderung zur Burg Schoeneck**

Karlsruhe (pm). Die Interessengemeinschaft Wandern im Elsass unternimmt am Donnerstag, 3. Oktober, eine Bus-Sonderfahrt von Weissenburg nach Obersteinbach mit anschließender Wanderung zur Burg Schoeneck.

Der Fahrpreis im modernen Reisebus beträgt pro Person vier bis sechs Euro (abhängig von der Teilnehmerzahl). Treffpunkt für alle Teilnehmer ist um 9.30 Uhr

der Bahnhof in Weissenburg. Die Anfahrt erfolgt auf eigene Regie. Ab 8.34 Uhr fährt ein Zug von Karlsruhe nach Weissenburg (Umstieg in Winden).

Die Rückfahrt vom Ziegenhof nach Weissenburg erfolgt um 16.30 Uhr. Anmeldungen bei Klaus Lehner unter Telefon (07 21) 50 11 89.

Weitere Informationen unter [www.wandern-im-elsass.de.vu](http://www.wandern-im-elsass.de.vu).

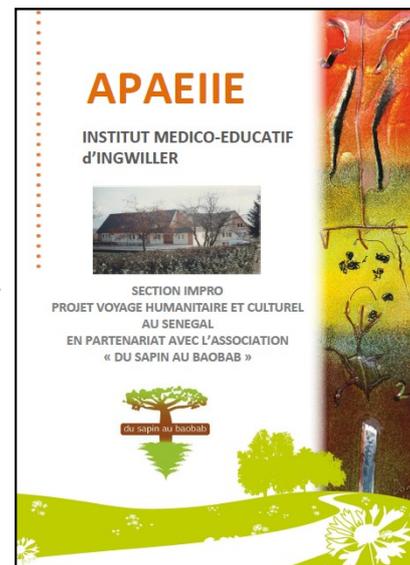
## « Coup de projecteur » sur le projet de nos amis de l'IME



L'Institut Médico-Educatif « Léonard de Vinci » est un des établissements et services gérés par l'APAEIIIE – Association Participant à l'Accompagnement, à l'Éducation et à l'Intégration des personnes en situation de handicap d'Ingwiller et Environs - qui accueille des enfants et adolescents handicapés atteints de déficience intellectuelle quel que soit le degré de leur déficience.

L'objectif est de leur dispenser une éducation et un enseignement spécialisés prenant en compte les aspects psychologiques et psychopathologiques ainsi que le recours à des techniques de rééducation.

C'est à ce titre qu'un partenariat entre notre association et l'IME d'Ingwiller est né. Depuis maintenant quelques années, plusieurs jeunes sont venus au château, accompagnés de leur encadrant, pour nous aider à combattre la végétation qui envahi le site.



Leur aide bénévole, précieuse, et leur bonne humeur ont toujours été au rendez-vous.

Nous avons eu vent de leur projet humanitaire en collaboration avec l'association « du sapin au baobab » et nous voulons leur rendre un coup de pouce en faisant la promotion.

### « Du Sapin Au Baobab »

L'association « du sapin au baobab » a pour but de promouvoir des actions au Sénégal en direction de la santé, l'éducation et l'aide au développement économique.

<b>Réalisations</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Réfection de la maternité de N'Gaparou - école de Lislam, village de brousse près de Saint Louis : pose d'un nouveau sol, pose d'une armoire murale, 2 excursions avec les enfants de l'école.</li> <li>- Participation à un programme nutritionnel en faveur des enfants à la case de santé de Niakh Niakhol.</li> <li>- Construction d'une bibliothèque au collège de Saly Velingaro.</li> <li>- Réfection des 3 classes de l'école Henry-Gravard (mur et sol).</li> <li>- Réfection de la case des petits à Saly Niakh Niakh, pose de panneaux solaires dans le village de brousse, envoi d'ordinateurs, parrainages d'enfants.</li> </ul>
<b>Projets</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rénovation du toit de la maternité de N' Gaparou.</li> <li>- Acheminement d'un container à la maternité.</li> <li>- Construction d'un petit CDI au collège de Saly.</li> <li>- Développer un partenariat entre le lycée Schoessel de Mulhouse et le lycée technique de Thiès.</li> <li>- Construction d'une école maternelle à Saly Parcelles</li> </ul>

Pour que ce projet soit possible, ils ont besoin de lever des fonds et comptent sur toutes les âmes généreuses qu'ils pourront rencontrer.

Pour les soutenir de quelques manières que ce soit n'hésitez pas à entrer en contact avec eux :

- via l'IME par le biais d'Yves OLIGIER à l'adresse suivante : [yves.oliger@apaeiie.fr](mailto:yves.oliger@apaeiie.fr)
- ou via l'association par le biais de sa présidente, Dominique Maglott :

Association Du Sapin au Baobab  
 Dominique MAGLOTT  
 17, A rue du Sergent Hoff  
 67 440 MARMOUTIER  
 Tel : 03 88 70 80 40  
 Email : [dominique.maglott@wanadoo.fr](mailto:dominique.maglott@wanadoo.fr)

Tous vos dons sont déductibles des impôts à hauteur de 66%.

Si vous souhaitez en savoir plus, vous pouvez consulter leur site Internet : <http://www.dusapinaubaobab.com> ou demander une brochure du projet complet (cf encadré en haut à droite) à Yves Oligier à l'adresse suivante : [yves.oliger@apaeiie.fr](mailto:yves.oliger@apaeiie.fr)

**Merci à tous pour votre soutien !**

## Divers

### Reçus fiscaux pour dons

Tout don est déductible des impôts à hauteur de 66% de la somme versée et dans la limite de 20% de votre revenu imposable.

Dès réception de votre don, notre trésorier, Patrick CLAUDE, vous renverra le formulaire Cerfa n°11580\*03 justifiant de votre don. Ce dernier devra impérativement être conservé en cas de contrôle des impôts.

Pour plus de renseignements, vous pouvez vous rendre sur le site Internet des impôts : [www.impots.gouv.fr](http://www.impots.gouv.fr)

### Merci à nos généreux donateurs

Des personnes soutiennent financièrement ou matériellement l'association Cun Ulmer Grün pour participer à leur manière à la sauvegarde du château du Schoeneck. Ces dons nous sont très importants, chaque euro compte et 100 % des sommes sont utilisées pour les travaux.

Ce mois-ci, nous tenons tout particulièrement à remercier :

- M. et Mme IMPEDOVO,
- M. et Mme OLLIGER,
- M. et Mme RADLWIMMER,
- Et tous les acheteurs de l'agneau pascal.

### Nouveaux membres

Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux membres qui nous ont rejoint :

Ceux dont nous n'avons pas de photo :

- Marie –Jeanne Babillon
- Mariel Radlwimmer



Stéphane LETT

### Vente de Lammele : un grand succès

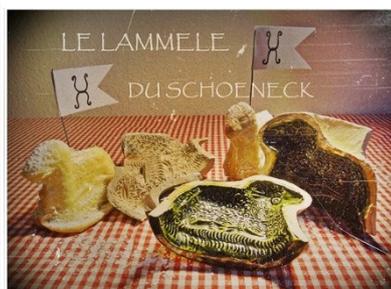


Plusieurs parties d'un moule d'agneau de Pâques ont été retrouvées au château du Schoeneck il y a quelques années. Monsieur Wehring, potier à Soufflenheim, nous en a fait des copies qui sont en vente par et pour notre association.

Ils sont en vente au prix de 30€ (frais de port inclus).

N'hésitez pas à entrer en contact avec nous,  
c'est une idée de cadeau sympa et original  
et c'est pour la bonne cause ...

Les commandes sont à passer auprès de Patrick  
(par téléphone au 07.50.40.87.90 ou par mail à  
[chateau.schoeneck@gmail.com](mailto:chateau.schoeneck@gmail.com) )



*Moule à agneau pascal (Lammele), réalisé par M. Wehring, potier à Soufflenheim. Il est couvert d'un vernis inspiré de la couleur d'origine, d'après un moule de la fin du XVIe siècle, trouvé au château par les bénévoles de l'association « Cun Ulmer Grün »*

*Taille : 12cm x 8cm. Fourni avec la pince.*

**Rédacteurs : Marc SCHAMPION et Jacques BRUDERER**

**Mise en page : Delphine AUDIBERT**

**Date de diffusion : 24/10/2013**

## Nous contacter

### Association Cun Ulmer Grün

Château du Schoeneck  
Rue du Fischeracker  
67110 DAMBACH



Retrouvez nous sur le Web :  
<http://chateau.schoeneck.free.fr>

#### Présidence

Jacques BRUDERER : 06 08 00 69 86

#### Secrétariat

Marc SCHAMPION : 06 79 97 39 33

#### Travaux, Autorisations, Dons

Patrick CLAUDE : 07 50 40 87 90

#### Accueil de groupes allemands

Rémy VALENTIN : 03 72 29 16 49

Pour tous contacts ou demande de visites guidées en groupe : [chateau.schoeneck@gmail.com](mailto:chateau.schoeneck@gmail.com)